



## Prezzi di tracciato: un passo importante del Consiglio federale

economiesuisse saluta gli aumenti e le variazioni di prezzo che il Governo ha deciso martedì di applicare al sistema dei prezzi di tracciato. L'importante è che le compagnie ferroviarie possano effettivamente scaricare i loro costi supplementari sugli utenti. La decisione del Consiglio federale è tuttavia accompagnata da un elemento molto insoddisfacente: il supplemento imposto ai trasporti di merci pericolose.

Per poter coprire i costi supplementari dell'infrastruttura ferroviaria, occorre aumentare i prezzi di tracciato. Nell'ambito della revisione dell'ordinanza sull'accesso alla rete ferroviaria, il Consiglio federale ha deciso di adattare il sistema dei prezzi di tracciato. Gli aumenti di prezzo raggiungeranno circa i 200 milioni di franchi. Essi saranno differenziati in funzione dell'orario, della qualità e delle proprietà del materiale rotabile (in particolare dal punto di vista delle emissioni foniche). Si attendono incitamenti per un miglior utilizzo dell'infrastruttura e del materiale.

economiesuisse si rallegra di questa misura. Un sistema efficiente di trasporto delle merci e delle persone, che dispone di risorse sufficienti, deve essere finanziato maggiormente dagli utenti. Un adeguamento dei prezzi di tracciato è dunque indispensabile. Nel contempo è assolutamente essenziale che le compagnie ferroviarie che trasportano persone possano far pagare questi sovraccosti ai passeggeri. Finora i prezzi, in particolare quelli degli abbonamenti, non sono stati sufficientemente aumentati.

### **Applicare correttamente il principio di causalità**

E' rallegrante che solo il 10% dei costi supplementari in totale siano attribuiti al trasporto delle merci da parte della ferrovia. Rispetto al trasporto ferroviario dei

passenger, the transport of goods pays today prices too high. The advantages of which benefits the transport of people in terms of attribution of tracks must be more reflected in prices.

On the other hand, the Swiss economy opposes the supplement announced for the transport of dangerous goods. Also other railway transport systems, those of people or of goods without dangerous products can cause considerable damage, as recent cases have shown. For this purpose, it is important that the principle of causality is applied correctly. In addition, it remains to know how to guarantee an efficient allocation of resources from the manager of the infrastructure. The calculation of track prices and the allocation of resources must be transparent, in order to encourage network managers to reduce their costs and improve efficiency.